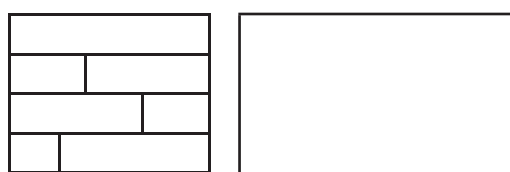




HYBRIO KORKVINYL
med Isocore kjerne

INSTALLASJON, PLEIE OG
VEDLIKEHOLDS
ANVISNING



1. Generell informasjon

Ved installasjon av Saga Hybrio korkvinyl følges relevante standarder iht europeiske, nasjonale og lokale gulvstandarder.

Saga Hybrio korkvinyl er beregnet for innendørs bruk og kan brukes i alle typer rom i bolig unntatt våtrom eller rom hvor det blir stående vann direkte på gulvet. Korkvinyl skal ikke monteres der underlaget er eksponert for vær, vind eller unormale forhold.

Saga Hybrio korkvinyl skal legges flytende og gulvet må kunne bevege seg i takt med temperaturendringer igjennom hele året. Det skal ikke limes, spikres eller på noen annen måte festes til undergulv, vegger eller bygge struktur. Kjøkken, kjøkkenøy, vedovn eller andre faste installasjoner skal alltid monteres først før man legger gulvet **rundt disse** med 10mm klaring/ ekspansjonsfuge. Ved å legge gulvet rundt faste installasjoner, unngår man at gulvet hindres i å bevege seg fritt.

Direkte sollys kan forårsake falming av alle typer gulv, møbler og interiør. Det kan også føre til at gulvet ekspanderer. Vi anbefaler derfor alltid at gulv/ rom beskyttes med solskjerming eller UV-film på vinduer.

Selv om korkvinyl i seg selv er vanntett, skal det ikke brukes som fuktsperre i for eksempel våtrom eller andre fuktige omgivelser. Pass på å tørke opp vann, urin (fra feks husdyr) eller annet søl umiddelbart.

2. Før installasjon

Følg alltid veiledningen nøye for en enkel og sikker installasjonsprosess. Planlegg godt!

- Er det utfordringer med fukt der gulvet skal legges, må dette løses før installasjonen starter.
- Undergulvet skal være rett, stabilt og innenfor toleranse med 3 mm på 1,8 m lengde eller 5 mm på 3 m lengde. Helling i gulvflaten skal ikke overstige 25 mm per 1,8 m.
- Betong skal ha maks 85 % RF og pH mellom 7–9.
- Trebaserte undergulv skal ikke ha mer enn maks 14 % trefuktighet.

3. Kontroller undergulvet

Noe av det viktigste man skal tenke på før man installerer Saga Hybrio korkvinyl, er at undergulvet er hardt (kompakt) og ikke gir rom for svikt eller vertikal bevegelse. Det at undergulvet, som er gulvets fundament, er hardt og helt solid slik at det ikke gir rom for bevegelse/ svikt, er helt avgjørende for at gulvet skal ligge godt i gulvets levetid. Legges gulvet oppå betong, skal man legge 0,2mm fuktsperre før gulvet legges. Andre typer underlag skal ikke benyttes.

Godkjente undergulv:

- Betong
- Tre / sponplater / finér / harde stabile trefiberplater
- Fliser**, terrazzo, ikke- dempende vinylplater og metall

Ikke godkjente undergulv (Fjernes før montering)

- Parkett
- Hardtre over betong
- Fjærende vinylgulv eller andre fjærende undergulv
- Teppet
- Gulv lagt flytende
- Svilleunderlag

**Kan legges på eksisterende fliser så lenge fugen mellom flisene ikke er mer enn 4mm bredde, 2mm dybde og maks høydeforskjell mellom fliser på 1mm. Er avvikene større enn de nevnte, skal man jevne ut med for eksempel flytsparkel.

4. Gulvvarme

Saga Hybrio Korkvinyl er godkjent lagt på gulvvarme under gitte forutsetninger

- Maks overflatetemperatur i gulvet: 27 °C.
- Elektriske systemer: Maks 60 Watt pr. m². Det er alltid påkrevd termostat med gulvføler uavhengig av type gulvvarme. Dette er de absolutte maksverdiene og det er ikke noen form for toleranse over dette.

OBS OBS!

Skal det monteres varmemefolie eller andre typer frittliggende varmesystemer under Saga Hybrio Korkvinyl, SKAL det legges trykkfordelende harde plater (for eksempel gips eller trebaserte harde plater) oppå varmesystemet slik at man gir gulvet en god og stabil hard base/ fundament. Varmesystemet som ligger i bunn, altså det som kommer sammen med varmesystemet og legges under de trykkfordelende platene, skal ha en trykkfasthet på minimum 400 kPa.

Varmesystem som ikke er nedstøpt eller montert under selve undergulvet, vil fungere som underlag for Korkvinyl gulvet, skal altså ikke monteres UTEN at det brukes trykkfordelende plater for å gi korkvinyl en solid base/ fundament.

5. Klargjør arbeidsplassen

- Bygningen gulvet skal legges i må være tett. Gulvet skal altså ikke monteres før vinduer og dører er på plass og man har stabile forhold i bygningen, spesielt med tanke på temperatur og luftfuktighet.
- Temperaturen skal være mellom 18–29 °C minst 48 timer før installasjon.
- Saga Hybrio korkvinyl er mer dimensjonsstabil enn typiske tre eller vinylbaserte gulvprodukter. Akklimatisering/ temperering av gulvet skal gjøres i minst 48 timer før montering. Meget viktig at pakkene lagres på en slik måte at det kommer luft inn imellom pakkene slik at alle blir godt temperert. Blir gulvbordene utsatt for meget varme eller kalde omgivelser, kan det føre til at materialet blir for fleksibelt, stivt eller porøst. Dette kan igjen føre til at gulvet blir vanskelig å montere og mulig føre til skader i klikklåsene. Optimal temperatur for montering er 18- 29 °C
- Rengjør, fjern støv og rett av ujevnheter i undergulvet.
- Pass på at gulvet legges med minimum 10mm ekspansjonsfuge fra vegg og faste installasjoner.
- Alle andre fag/ bransjer skal være ferdig med sine jobber før gulvet monteres. Gulvet er altså det siste som skal monteres.

- Gjennomfør anbefalte fuktighets- og pH-tester.
- Sørg for at alle undergulv er rette og stabile slik at det ikke blir svikt. Undergulv skal være rette innenfor maks avvik på 3mm på 1,8m lengde eller 5mm på 3m lengde. Undergulvet skal ikke helle mer enn 25mm pr 1,8m i noen retning.
- Dersom det er limrester eller lignende på undergulvet, må dette skapes bort eller fjernes slik at gulvet ikke fester seg til dette.
- Sørg for at fliser er jevne i forhold til nevnte toleranseavvik.
- Gulvet er godkjent for en overflatetemperatur fra solen på inntil 60 °C.

SJEKK BATCHNUMMER OG PRODUKSJONSDATO

Mindre variasjoner og fargenyanser innenfor samme batch bidrar til det naturlige utseendet man har i Saga Hybrio korkvinyl.

Produksjonsnummer og batchnummer finnes på kortenden av kartongen. Dette er det åttesifrede nummeret oppdelt med punktum som starter med dag/mnd/ år.

Batch-nummer/produksjonsdato
29.10.2013
DAG.MÅNED. ÅR

VIKTIGE HENSYN VED INSTALLASJON

Toleranse undergulv	5 mm på 3 meter eller 3 mm på 1,8 meter Helling ikke mer enn 25 mm på 1,8 meter
Fuktsperre - 0,20mm	Påkrevd dersom gulvet legges på undergulv av betong
Er underlag nødvendig	Nei – Saga Korkvinyl har integrert lyddempende korkunderlag og skal ikke ha noe annet underlag
Krav til akklimatisering	48 timer* (Optimal material- og bygningstemperatur før installasjon er 18 °C – 29 °C)
Krav til ekspansjonsfuger i gulvet	Kan installeres i arealer opp til maksimalt 1000 m2 (33m x 33m) uten behov for ekspansjonsfuger i gulvet! Ekspansjonsfuger påkrevd for arealer der rommene er større enn 33 meter i lengde og bredde. MERK: Det skal alltid være ekspansjonsfuger på 10mm langs vegger og faste installasjoner.* *
Maksimalt installasjonsområde i boliger med korridorer sammenhengende med flere rom	Kan installeres sammenhengende i et areal på maksimalt 125 m2 uten behov for ekspansjonsfuger mellom dører og rom. MERK: Sørg alltid at det skal være ekspansjonsfuger på 10 mm langs vegger og rundt faste installasjoner slik som kjøkken, kjøkkenøy, vedovn, lettvegger og andre gjenstander som er fastmontert.
Krav til deling med ekspansjonsfuger i døråpninger/ terskler	Kun påkrevd dersom det totale arealet er større enn 125m2
Hellimt installasjon	Ikke anbefalt
Anbefalt relativ fuktighet (RF) i undergulv	Maksimalt 85 % RF ved testing med hygrometer, i henhold til BS 8203: 2001. Vedlegg A
Gulvvarme	Godkjent lagt på gulvvarme iht tidligere nevnte forutsetninger
Installation over eksisterende keramiske fliser	Kan installeres oppå eksisterende fliser så lenge man har en maks fuge på 4mm bredde og 2mm dybde. Maksimum høydeforskjell mellom flisene skal ikke være mer enn 1mm. MERK: Er det større avvik enn de nevnte, må jevne ut med for eksempel flytsparkel.
4 årstider/ ikke-klima regulerte miljøer	Installation av gulv ikke anbefalt i områder hvor det ikke er mulig å ventilere.
Krav til ekspansjon	10 mm langs vegg, pipe eller faste installasjoner som kjøkken, kjøkkenøy, vedovn, lettvegger eller andre ting som står fastmontert.
Optimale innvendige miljøforhold	Under installation: Mellom 18°C og 29 ° C. Under gulvets levetid mellom 12°C og 35°C og 40% - 60% RF (Relativ fuktighet)
Definisjon av «vanntett»	Gulvets struktur/ konstruksjon vil ikke påvirkes/ forringes på grunn av kontakt med fukt/vann ***

Installation i glasshus/ utestue/ vinterhage	Kan installeres så lenge man tar hensyn til følgende viktige kriterier: (1) Rom- /bygningstemperaturen før eller under installasjon må være 18°C og 29 °C. (2) Normal temperatur etter installasjon (når gulvet er i bruk) må være mellom 12°C og 35°C. (3) Maksimal gulvoverflatetemperatur (forårsaket av direkte sollys) er 60°C. (4) Ventilasjon av rommet er påkrevd både vinter- og sommer! MERK: Direkte sollys kan forårsake falming av alle typer gulv, møbler og interiør. Det kan også føre til at gulvet ekspanderer. Vi anbefaler derfor alltid at gulv/ rom beskyttes med solskjerming eller UV-film på vinduer.
---	--

*** Saga hybrio korkvinyl er vanntett, men er ikke beregnet for bruk i våtrom eller som bruk for å hindre fukt.

OBS: Man har garanti på gulvet kun dersom denne installasjonsveiledningen følges. Leverandør garanterer ikke for installation som krever tilpasset skjæring, for eksempel 45-graders gjæringshjørner eller buede kanter.

INSTALLASJON FOR SAGA HYBRIO KORKVINYL MED **DROPLOCK 100™** FOLD DOWN LÅSESYSTEM

Installasjon skjer fra venstre mot høyre, og starter i venstre hjørne med fjær-siden til den lange kanten mot vegg. Mål først avstanden mellom startvegg og sluttvegg. Det kan være nødvendig å kutte den første raden for å unngå et smalt bord ved sluttveggen



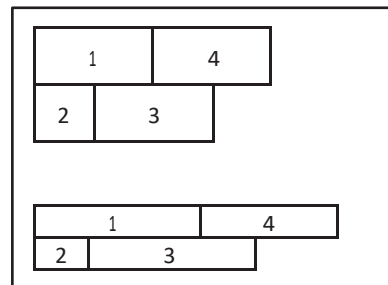
1. SETT AVSTANDSKLOSSER

Sørg for nødvendige ekspansjonsfuger, 10mm mellom gulv, vegg og faste installasjoner. Bruk avstandsklosser. Plasser avstandsklossene tilsvarende tykkelse på nødvendig ekspansjon mellom gulv og vegg på plankens kort- og langsider. Avstandsklossene fjernes når installasjonen er ferdig



2. INSTALLER FØRSTE PLANKE

Plasser den første planken mot avstandsklossen noen få millimeter fra startveggen.



3. SØRG FOR RIKTIG OPPSTART

Pass på at det er minimum 150 mm forskyving av endeskjøter fra rad til rad gjennom hele installasjonen. Dersom det monteres flis- produkter skal de legges i et mønster med en forskyving som tilsvarer en halv flis. Installasjonen skifter fram og tilbake fra rad én og to, kun for de første to radene, deretter legges rad for rad.



4. FØRSTE BORD ANDRE RAD

Kutt den første planken i rad 2 til en tredjedel av hel lengde før den installeres. Sett fjæren fra dette bordet inn i langsgående not på det første bordet i rad 1. Pass på at bordet kommer helt inn og at det ikke er gliper. Bruk den tilhørende slagklossen og dunk forsiktig bordene på plass.



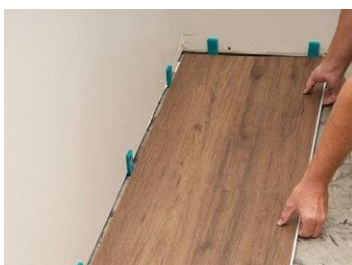
5. ANDRE BORD I ANDRE RAD

Sett inn langsiden og skyv bordet mot bord 1 slik at endelåsen i bord 2 kommer over endelåsen til bord 1. Press skjøten ned i sporet med fingrene og bank så skjøten ned en lett gummihammer. Pass på at langsiden kommer helt inn i låsen ved å banke på den langsiden med den tilhørende slagklossen.



6. ANDRE BORD I ANDRE RAD

Bruk en hel bordlengde og plasser noten inn i fjæren til det andre bordet i andre rad. Press, dunk og rett inn som tidligere. Gjenta det samme mønsteret til du har lagt hele gulvet.



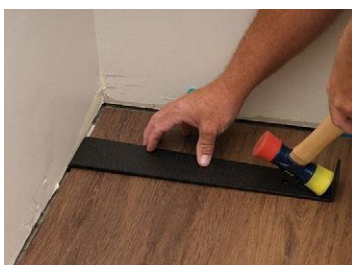
7. INSTALLER DE SISTE DELENE AV RAD 1 OG 2

Kutt bordet i rett lengde, pass på riktig ekspansjonsfuge og installer som tidligere. Pass på at radene ligger inntil avstandsklossene på startveggen



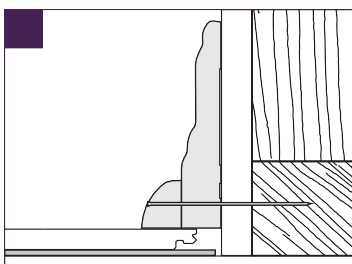
8. INSTALLER RESTEN AV GULVET

Installer resten av bordene, én rad og én rad. Press, dunk med gummihammeren og pass på at bordene kommer skikkelig i lås hele tiden



9. INSTALLER SISTE RAD

Tilpass siste raden inn mot vegg med bordbredder slik at de passer langs veggen. Bruk et slagjern/ trekkstang eller lignende for å låse sammen langsgående skjøter. Bruk ikke slagjern/ trekkstang på kortskjøtene



10. FULLFØR JOBBEN

Fjern avstandsklossene. Dekk ekspansjonsfugene med fotlister. Pass på at gulvet ikke klemmes eller kiles fast av fotlisten.

GENERELL PLEIE OG VEDLIKEHOLD

RUTINEMESSIG PLEIE OG VEDLIKEHOLD

- Til daglig rengjøring brukes tørre rengjøringsmetoder som tørrmopp, støvsuger eller feiekost. Bruk ikke støvsugere med teppebankere.
- Lett fuktet mopp med pH-nøytralt rengjøringsmiddel. Fjern kraftig tilsmussinger ved å skrubbe forsiktig med en myk nylonbørste, mikrofibermopp eller svamp med et pH-nøytralt rengjøringsmiddel.
- Fjern skomerker og lignende med et pH-nøytralt rengjøringsmiddel og en myk nylonbørste eller svamp.
- Svært skitne gulv kan av og til trenge en grundig rengjøring med et pH-nøytralt rengjøringsmiddel, sprayflaske og en saktegående polering som ikke overskrider 300 o/min. Utstyr poleringsmaskinen med en rød eller hvit skrubbeskive, spray rengjøringsoppløsningen på et håndterlig område av gulvet og skrub. Fjern skittrestene ved våtmopping med rent vann. Ikke oversvøm gulvet med vann.
- Fjern vanndammer, urin og andre væsker umiddelbart. Bruk deretter et pH-nøytralt rengjøringsmiddel.

FOREBYGGENDE VEDLIKEHOLD

- Bruk matter ved alle innganger utenfra, eller der man ønsker. Vi anbefaler matter som ikke setter flekker (plast- eller gummibaksider)
- Vi anbefaler flat filt eller myke plastknotter med minimum 50 mm diameter under møbler, frittstående gjenstander eller innredninger for å unngå fordypninger og skrammer.
- Bruk brede hjul som ikke gir flekker med minst 50 mm diameter for rullende innredninger og møbler.
- Bruk ikke grønnsåpe, eddik, poleringsmidler, voks, oljesåpe, skuremidler, kraftige rengjøringsmidler eller løsemidler.
- Beskytt gulvet mot direkte sollys over lengre perioder.

Leverandør:

Mestergruppen logistikk
Dyrskuevegen 15
2040 Kløfta

Telefon: 06250

E-post: kundeservice@mestergruppenlogistikk.no
Web: www.mglogistikk.no / www.roomconcept.no